

真道華人浸信會

Truth Chinese Baptist Church

主日崇拜

Worship Service

February 21, 2016

詩篇 84: 1-2 Psalm

萬軍之耶和華啊，
你的居所何等可愛！
我羨慕渴想耶和華的院宇
我心腸我的肉體向永生神呼籲

How lovely is your dwelling
place, LORD Almighty!
My soul yearns, even faints,
for the courts of the LORD

破曉的晨曦 Morning has broken

破曉的晨曦，充滿了希望，
小鳥兒清歌，一曲高唱。
每日要歡欣，每日要頌揚，
每日的豐富，主恩無量！

Morning has broken, like the first morning
Blackbird has spoken, like the first bird
Praise for the singing, praise for the morning
Praise for the springing fresh from the world

**Morning has broken, like the first
morning**

**Blackbird has spoken, like the first
bird**

**Praise for the singing, praise for the
morning**

**Praise for the springing fresh from
the world**

破曉的晨曦，充滿了希望，
小鳥兒清歌，一曲高唱。
每日要歡欣，每日要頌揚，
每日的豐富，主恩無量

新雨淋大地，彩虹飛天上，
青草兒得著，滋養生長。
每日要歡欣，每日要頌揚，
天父的大愛，有熱有光

Sweet the rain's new fall, sunlit from heaven
Like the first dewfall, on the first grass
Praise for the sweetness of the wet garden
Sprung in completeness where his feet pass

献上感恩 Give Thanks

歡欣，心裡感謝神；歌唱，歸於聖父；
讚頌，你賜下慈愛獨生的愛子。（x2）

今天，心中剛強無懼怕，主的豐盛滿一生，
皆因主手曾為我顯深恩。讚美！

Give thanks with a grateful heart
Give thanks to the Holy One
Give thanks because He's given
Jesus Christ His Son (x2)

And now let the weak say I am strong
Let the poor say I am rich
Because of what the Lord has done for us
And now let the weak say I am strong
Let the poor say I am rich
Because of what the Lord has done for us
Give Thanks

祈 禱

Pastoral Prayer

周修強牧師

Pastor Ray

獻 詩

Anthem

如鹿切慕溪水

As The Deer

詩 班

Choir

如鹿切慕溪水 As the Deer

神啊 我心真切慕祢
如鹿切慕溪水
惟獨祢是我心所愛
我渴慕向祢敬拜

As the deer panteth for the water
So my soul longeth after Thee
You alone are my heart's desire
And I long to worship Thee

祢是我的力量盾牌
我靈單向祢順服依賴
惟獨祢是我心所愛
我渴慕向祢敬拜

*You alone are my strength, my shield
To You alone may my spirit yield
You alone are my heart's desire
And I long to worship Thee*

**As the deer panteth for the water
So my soul longeth after Thee
You alone are my heart's desire
And I long to worship Thee**

神啊 我心真切慕祢
如鹿切慕溪水
惟獨祢是我心所愛
我渴慕向祢敬拜

***You alone are my strength, my
shield***

***To You alone may my spirit yield
You alone are my heart's desire
And I long to worship Thee***

祢是我的力量盾牌
我靈單向祢順服依賴
惟獨祢是我心所愛
我渴慕向祢敬拜

**You're my friend and You are my
brother**

Even though You are a King

I love You more than any other

So much more than anything

**祢是我好朋友是兄弟，又是我的尊貴君。
我愛你勝過世上一切，無人能與你相比**

***You alone are my strength, my
shield***

***To You alone may my spirit yield
You alone are my heart's desire
And I long to worship Thee***

祢是我的力量盾牌
我靈單向祢順服依賴
惟獨祢是我心所愛
我渴慕向祢敬拜

啟示錄 1:17-18 Revelations

17 我一看見，就仆倒在他腳前，像死了一樣。他用右手按著我，說：不要懼怕！我是首先的，我是末後的，¹⁸ 又是那存活的；我曾死過，現在又活了，直活到永永遠遠；並且拿著死亡和陰間的鑰匙。

Revelations 1:17-18

¹⁷ When I saw him, I fell at his feet as though dead. Then he placed his right hand on me and said: “Do not be afraid. I am the First and the Last.

¹⁸ I am the Living One; I was dead, and now look, I am alive for ever and ever! And I hold the keys of death and Hades.

証 道

Message

永活的神

The Living God

周修强牧師

Pastor Ray

講道大綱 Sermon Outline

1. 身體的死

Physical death

2. 心靈的死

Spiritual death

主活著 He Lives

我奉一位復活主，他今在世活著；
我知道祂確活著，不管人怎麼說；
我見祂手施憐憫，我聞祂安慰聲，
每次當我需求祂，總必答應

I serve a risen Savior , He's in the world today
I know that He is living, Whatever men may say
I see His hand of mercy, I hear His voice of cheer
And just the time I need Him, He's always near

基督，耶穌，今天仍然活著！
祂與我談，祂伴我走，
生命窄路同過，
要傳揚，救恩臨到萬民，
你問我怎知主活著，因主活在我心

He lives He lives , Christ Jesus lives today
He walks with me and talks with me
Along life's narrow way
He lives He lives, Salvation to impart
You ask me how I know He lives
He lives within my heart

**I serve a risen Savior ,
He's in the world today
I know that He is living,
Whatever men may say
I see His hand of mercy,
I hear His voice of cheer
And just the time I need Him,
He's always near**

我奉一位復活主，他今在世活著；
我知道祂確活著，不管人怎麼說；
我見祂手施憐憫，我聞祂安慰聲，
每次當我需求祂，總必答應

**He lives He lives ,
Christ Jesus lives today
He walks with me and talks with me
Along life's narrow way
He lives He lives, Salvation to impart
You ask me how I know He lives
He lives within my heart**

基督，耶穌，今天仍然活著！
祂與我談，祂伴我走，生命窄路同過，
要傳揚，救恩臨到萬民，
你問我怎知主活著，因主活在我心

奉 獻

Tithes & Offering

歡 迎 及 報 告

Welcome & Announcements

三一頌

Doxology

讚美真神萬福之根， 世上萬民讚美主恩
天使天軍讚美主名， 讚美聖父聖子聖靈
阿門

Praise God, from whom all blessings flow;
Praise Him, all creatures here below,
Praise Him above, ye heavenly host,
Praise Father, Son, and Holy Ghost
Amen